

BANKA E SHQIPËRISË

B U L E T I N I
Z Y R T A R

vëllimi 11 numër 1 shkurt 2009

Data e botimit 02.03.2009

P Ë R M B A J T J A

1. Vendim i Këshillit Mbikëqyrës nr. 02, datë 14.01.2009 "Për disa ndryshime në vendimin nr. 46, datë 17.06.2008 të Këshillit Mbikëqyrës të Bankës së Shqipërisë "Për miratimin e normës së interesit për remunerimin e rezervës së detyruar"" 5
2. Vendim i Këshillit Mbikëqyrës nr. 04, datë 28.01.2009 "Për uljen e normës së interesit të marrëveshjeve të riblerjes dhe të anasjellta të riblerjes" 7
3. Vendim i Këshillit Mbikëqyrës nr. 05, datë 11.02.2009 "Për miratimin e rregullores "Për kredinë konsumatore dhe kredinë hipotekare për individët"" 8
4. Vendim i Këshillit Mbikëqyrës nr. 06, datë 11.02.2009 "Për përshtatjen e dokumentacionit mbi të cilin mbështetet veprimtaria bankare dhe financiare e bankave, që operojnë në Republikën e Shqipërisë me kërkesat e ligjit nr.9662, datë 18.12.2006 "Për bankat në Republikën e Shqipërisë"" 22
5. Vendim i Këshillit Mbikëqyrës nr. 07, datë 11.02.2009 "Për dhënien e miratimit paraprak për zvogëlimin e kapitalit të Bankës Italiane të Zhvillimit sh.a." 26



REPUBLIKA E SHQIPËRISË
BANKA E SHQIPËRISË
KËSHILLI MBIKËQYRËS

VENDIM

Nr. 02, datë 14.01.2009

PËR

DISA NDRYSHIME NË VENDIMIN NR. 46, DATË 17.06.2008 TË
KËSHILLIT MBIKËQYRËS TË BANKËS SË SHQIPËRISË "PËR MIRATIMIN
E NORMËS SË INTERESIT PËR REMUNERIMIN E REZERVËS SË
DETYRUAR"

Në bazë dhe për zbatim të nenit 19, pika 3, nenit 43, shkronjat "a" dhe "c" të ligjit nr. 8269, datë 23.12.1997 "Për Bankën e Shqipërisë", i ndryshuar ; si dhe të nenit 12, pika 4 të rregullores "Mbi minimumin e rezervës së detyruar mbajtur në Bankën e Shqipërisë nga bankat" miratuar me vendimin nr. 43, datë 16.07.2008 të Këshillit Mbikëqyrës të Bankës së Shqipërisë; me propozim të Departamentit të Operacioneve Monetare, Këshilli Mbikëqyrës i Bankës së Shqipërisë,

VENDOSI:

1. Në vendimin nr. 46, datë 16.07.2008 të Këshillit Mbikëqyrës të Bankës së Shqipërisë "Për miratimin e normës së interesit për remunerimin e rezervës së detyruar", pas pikës 3 shtohet një pikë 4 sipas përmbajtjes së mëposhtme:

"Në rast se normat bazë të intreresit të Bankave Qendrore të përcaktuara në pikat 1, 2 dhe 3 të këtij vendimi përcaktohen si interval, si normë bazë interesi referencë për remunerimin e rezervës së detyruar, merret pika e mesit të intervalit."

2. Pikat 4 dhe 5 të vendimit nr. 46, datë 16.07.2008 të Këshillit Mbikëqyrës të Bankës së Shqipërisë "Për miratimin e normës së interesit për remunerimin e rezervës së detyruar", numërtohen përkatësisht si pikat 5 dhe 6
3. Ngarkohet Departamenti i Operacioneve Monetare me zbatimin e këtij vendimi.

4. Ngarkohet Departamenti i Marrëdhënieve me Jashtë, Integritet Evropian dhe Komunikimit për publikimin e këtij vendimi në Buletinin Zyrtar të Bankës së Shqipërisë dhe dërgimin e këtij vendimi bankave.

Ky vendim hyn në fuqi menjëherë.

SEKRETARI

KRYETARI

YLLI MEMISHA

ARDIAN FULLANI



REPUBLIKA E SHQIPËRISË
BANKA E SHQIPËRISË
KËSHILLI MBIKËQYRËS

VENDIM

Nr. 04, datë 28.01.2009

PËR
ULJEN E NORMËS SË INTERESIT TË MARRËVESHJEVE TË RIBLERJES
DHE TË ANASJELLTA TË RIBLERJES

Në bazë dhe për zbatim të ligjit nr. 8269, datë 23.12.1997 "Për Bankën e Shqipërisë" i ndryshuar, me propozimin e Departamentit të Politikës Monetare, Këshilli Mbikëqyrës i Bankës së Shqipërisë,

VENDOSI:

1. Të miratojë uljen me 0.5 pikë përqindjeje të normës së interesit të marrëveshjeve të riblerjes dhe të anasjellta të riblerjes (repo dhe repo të anasjellta javore). Norma e interesit të marrëveshjeve të riblerjes dhe të anasjellta të riblerjes ulet nga 6.25 për qind, në 5.75 për qind.
2. Ngarkohen Departamenti i Politikës Monetare dhe Departamenti i Operacioneve Monetare me zbatimin e këtij vendimi.
3. Ngarkohet Departamenti i Marrëdhënieve me Jashtë, Integritimit Evropian dhe Komunikimit për publikimin e këtij vendimi.

Ky vendim hyn në fuqi në datën 29.01.2009.

SEKRETARI

KRYETARI

YLLI MEMISHA

ARDIAN FULLANI



REPUBLIKA E SHQIPËRISË
BANKA E SHQIPËRISË
KËSHILLI MBIKËQYRËS

VENDIM

Nr. 05, datë 11.02.2009

PËR
MIRATIMIN E RREGULLORES "PËR KREDINË KONSUMATORE DHE
KREDINË HIPOTEKARE PËR INDIVIDËT"

Në bazë dhe për zbatim të nenit 12, shkronja "a" dhe të nenit 43, shkronja "c" të ligjit nr. 8269, datë 23.12.1997 "Për Bankën e Shqipërisë" i ndryshuar, të nenit 44 pika 4 të ligjit nr.9902, datë 17.04.2008 "Për mbrojtjen e konsumatorve", Këshilli Mbikëqyrës i Bankës së Shqipërisë, me propozimin e Departamentit të Mbikëqyrjes,

VENDOSI:

1. Të miratojë rregulloren "Për kredinë konsumatore dhe kredinë hipotekare për individët", sipas tekstit bashkëlidhur këtij vendimi.
2. Ngarkohet Departamenti i Mbikëqyrjes me ndjekjen e zbatimit të këtij vendimi.
3. Ngarkohet Departamenti i Marrëdhënieve me Jashtë, Integritimit Evropian dhe Komunikimit, për publikimin e këtij vendimi në Fletoren Zyrtare të Republikës së Shqipërisë dhe në Buletinin Zyrtar të Bankës së Shqipërisë.
4. Kjo rregullore hyn në fuqi 15 (pesëmbëdhjetë) ditë pas botimit në Fletoren Zyrtare të Republikës së Shqipërisë.

Ky vendim hyn në fuqi menjëherë

SEKRETARI

KRYETARI

YLLI MEMISHA

ARDIAN FULLANI

RREGULLORE

“PËR KREDINË KONSUMATORE DHE KREDINË HIPOTEKARE PËR INDIVIDËT”

(Miratuar me vendimin nr. 05, datë 11.02.2009 të Këshillit Mbikëqyrës
të Bankës së Shqipërisë.)

KREU I TË PËRGJITHSHME

NENI 1 OBJEKTI

Objekt i kësaj rregulloreje është përcaktimi i kërkesave mbi përmbajtjen dhe mënyrën e dhënies së informacionit parakontraktor dhe kontraktor për kredimarrësin, përpara lidhjes dhe gjatë ekzekutimit të kredisë konsumatore dhe kredisë hipotekare për individin, si dhe rregullimi i kredisë konsumatore.

NENI 2 QËLLIMI

Qëllimi i kësaj rregulloreje është mbrojtja e interesave të kredimarrësve të kredisë konsumatore dhe kredisë hipotekare për individin, nëpërmjet sigurimit të transparencës dhe pajisjes së tyre me informacionin e nevojshëm, për të kryer krahasueshmërinë e ofertave në treg.

NENI 3 SUBJEKTET

Subjekte të kësaj rregulloreje janë bankat, degët e bankave të huaja të cilat ushtrojnë veprimtari bankare dhe financiare në Republikën e Shqipërisë, si dhe subjektet financiare jobanka që ushtrojnë veprimtarinë financiare të kredidhënies, në përputhje me licencën e lëshuar nga Banka e Shqipërisë. Këto subjekte në vijim për thjeshtësi, në këtë rregullore, do të quhen “banka”.

NENI 4 BAZA LIGJORE

Kjo rregullore nxirret në bazë dhe për zbatim të nenit 12, gërma “a” të ligjit nr.8269, datë 23.12.1997 “Për Bankën e Shqipërisë”; të nenit 53, pikat 4 dhe 5, nenit 56, nenit 69, neneve 124 dhe 125 të ligjit nr.

9662, datë 18.12.2006 "Për bankat në Republikën e Shqipërisë", që më poshtë do të quhet ligji për bankat, dhe neneve 44 dhe 45 të ligjit nr. 9902, datë 17.4.2008 "Për mbrojtjen e konsumatorëve".

NENI 5 PËRKUFIZIME

Për qëllime të zbatimit të kësaj rregulloreje, termat e përdorur në nenin 4 të ligjit nr. 9662, datë 18.12.2006 "Për bankat në Republikën e Shqipërisë" kanë të njëjtin kuptim edhe në këtë rregullore. Termat e mëposhtëm do të kenë këto kuptime:

- a. "normë efektive e interesit" – do të ketë të njëjtin kuptim me përkufizimin sipas shkronjës "a", të pikës 2, të nenit 4 të rregullores së Bankës së Shqipërisë "Mbi transparencën për produktet dhe shërbimet bankare e financiare", miratuar me vendimin nr. 59, datë 29.08.2008, duke aplikuar njëkohësisht edhe përcaktimet e kësaj rregulloreje;
- b. "normë e interesit" - është interesi i kredisë, i shprehur si një përqindje periodike fikse ose e ndryshueshme, e aplikuar për një periudhë të dhënë për vlerën e kredisë të vlefshme sipas kontratës së kredisë;
- c. "konsumator" - do të ketë kuptimin e përcaktuar në pikën 6 të nenit 3 të ligjit nr. 9902, datë 17.4.2008 "Për mbrojtjen e konsumatorëve";
- d. "kontratë/marrëveshje e kredisë konsumatore" – do të ketë kuptimin e përcaktuar në nenin 44 të ligjit nr. 9902, datë 17.04.2008 "Për mbrojtjen e konsumatorëve";
- e. "kontratë/marrëveshje e kredisë kufi (overdraft)" - është marrëveshja e kredisë konsumatore nëpërmjet të cilës banka i jep konsumatorit mundësinë e disponimit të fondeve në llogarinë e tij rrjedhëse, që tejkalojnë gjendjen aktuale të fondeve në këtë llogari;
- f. "kontratë/marrëveshje e kredisë për kartë krediti" - është marrëveshja e kredisë konsumatore sipas të cilës një bankë i jep ose premtun t'i japë kredi mbajtësit të kartës së kreditit për qëllime blerjeje ose tërheqjeje të parave cash, deri në një kufi të paracaktuar në kontratën e kredisë;
- g. "kontratë/marrëveshje e kredisë hipotekare për individin" - është marrëveshja sipas të cilës një bankë i jep ose premtun t'i japë kredi një individ, e cila plotëson njëkohësisht karakteristikat e mëposhtme:
 - i) ka si objekt blerjen ose ndërtimin e plotë ose të pjesshëm të një prone të destinuar për banim (shtëpi, apartament); dhe
 - ii) kredimarrësi është blerësi ose poseduesi i kësaj prone të destinuar për banim.

KREU II INFORMACIONI PARAKONTRAKTOR DHE KONTRAKTOR

NENI 6 INFORMACIONI PARAKONTRAKTOR

1. Banka i paraqet konsumatorit në formë të shkruar informacionin e duhur dhe kryesor, përpara lidhjes së kontratës së kredisë konsumatore, në mënyrë që ai të ketë njohuri të plota për transaksionin e lidhjes dhe ekzekutimit të kontratës, si dhe të ketë mundësi të zgjedhë ofertën më të leverdisshme në treg.
2. Informacioni parakontraktor përfshin:
 - a. vlerën totale të kredisë ose kufirin e kredisë në rastin e kredisë kufi (*overdraftit*) dhe/ose kartës së kredisë;
 - b. kushtet për lëvrimin dhe tërheqjen e kredisë;
 - c. kohëzgjatjen e kontratës së kredisë;
 - d. normën efektive të interesit nëpërmjet një shembulli përfaqësues dhe të dhënat financiare dhe supozimet e përdorura për llogaritjen e kësaj norme (sipas aneksit 2 bashkëngjitur dhe pjesë përbërëse e kësaj rregulloreje), kur janë të aplikueshme;
 - e. normën e interesit dhe çdo indeks ose normë reference të aplikueshme mbi këtë normë interesi, si dhe periudhat, kushtet dhe procedurat për ndryshimin e saj;
 - f. vlerën e këstit, numrin e kësteve dhe periodicitetin e shlyerjeve të kësteve (*pagesave*), si dhe kur është e mundur të paraqitet një plan i shlyerjes së kredisë;
 - g. kushtet e përdorimit dhe të shlyerjes në rastin e kredisë kufi (*overdraftit*) ose kartës së kredisë;
 - h. mënyrën e njoftimit të konsumatorit në rastin e ndryshimeve të kushteve të cilat sjellin pasoja për detyrimet pasurore të konsumatorit në bazë të kontratës;
 - i. koston e mbajtjes së një llogarie për kryerjen e transaksioneve të lëvrimit të kredisë dhe të *pagesave*, koston e përdorimit të një karte apo mjeti tjetër pagese për transaksionet e lëvrimit të kredisë dhe të *pagesave*, kosto të tjera lidhur me transaksionet e *pagesave* (kur është e aplikueshme);
 - j. çdo kosto shtesë që është e detyrueshme për përfitimin e kredisë;
 - k. garancitë/kolateralin dhe sigurimin e kërkuar (kur është e aplikueshme);
 - l. ekzistencën e të drejtës së tërheqjes nga kontrata, periudhën gjatë të cilës mund të ushtrohet kjo e drejtë dhe procedurat për ushtrimin e kësaj të drejte;
 - m. të drejtën për të shlyer para afatit si dhe kostot që rrjedhin nga kjo (kur është e aplikueshme), duke treguar vlerën dhe metodën e llogaritjes;
 - n. kushtet penale dhe kamatëvonesat në rastin e *pagesave* që kryhen pasi u ka kaluar afati, siç janë të zbatueshme në kohën kur jepet

- ky informacion, si dhe penalitetet në rast të mosrespektimit të kushteve dhe/ose afateve të tjera të kontratës;
- o. detyrimin për konsumatorin, në rastin kur në kontratën e kredisë kufi (*overdraftit*) parashikohet që kredia të shlyhet në çdo kohë me kërkesën e bankës, me një kësht të vetëm ose brenda një afati tremujor, nëse është e aplikueshme;
 - p. kohën e vlefshmërisë së informacionit parakontraktor për konsumatorin.
3. Banka i sugjeron konsumatorit, llojin dhe vlerën më të përshtatshme të kredisë, ndërmjet kredive që ajo ofron, duke marrë parasysh gjendjen financiare dhe/ose aftësinë paguese të konsumatorit, avantazhet dhe disavantazhet që shoqërojnë produktin e propozuar dhe qëllimin e kredisë.
 4. Banka, me kërkesë të konsumatorit, plotëson kërkesat e informacionit parakontraktor të përcaktuara në pikën 2 të këtij neni si dhe jep shpjegime shtesë, me qëllim që konsumatori të jetë në gjendje të marrë vendimin e duhur.
 5. Banka informon konsumatorin në rastin e mosmiratimit të kredisë konsumatore të shoqëruar me arsyet përkatëse.
 6. Informacioni i treguar më lart duhet t'i vihet në dispozicion konsumatorit edhe në rastin kur ai hap një llogari rrjedhëse dhe ka të drejtë që të përdorë shuma më të mëdha se sa gjendja e kësaj llogarie, në formën e kredisë kufi (*ovedraftit*).

NENI 7 INFORMACIONI KONTRAKTOR

1. Kontrata e kredisë konsumatore përfshin elementet e mëposhtme:
 - a. qëllimin e kredisë;
 - b. të dhëna të plota për identitetin dhe adresat e palëve kontraktore;
 - c. vlerën totale të kredisë dhe kushtet për lëvrimin e saj;
 - d. afatin e maturimit të kredisë;
 - e. normën e interesit, kushtet që përcaktojnë mënyrën e zbatimit dhe përlllogaritjes së kësaj norme, çdo indeks ose normë reference të zbatueshme, si dhe periudhat, kushtet dhe procedurat për ndryshimin e normës së interesit, duke përcaktuar dhe mënyrën e njoftimit të konsumatorit për çdo ndryshim të mundshëm;
 - f. normën efektive të interesit dhe totalin e kostos së kredisë për konsumatorin, të llogaritur në kohën që lidhet kjo kontratë kredie:
 - i) të dhënat financiare dhe të gjitha supozimet e përdorura për llogaritjen e kësaj norme,
 - ii) kushtet sipas të cilave mund të ndryshojë kjo normë, ose

- iii) në rastet kur është objektivist e pamundur të jepet norma efektive e interesit, konsumatorit i jepet informacion i mjaftueshëm në kontratën e shkruar për kostot/shpenzimet e kredisë;
- g. çdo shpenzim që nuk përfshihet në llogaritjen e NEI-t, por që do të paguhet nga konsumatori në rrethana të caktuara duke treguar qëllimin si dhe vlerën në rastet kur është e njohur;
 - h. shumën e këstit, numrin dhe periodicitetin ose datat e çdo kësti (pagesave të konsumatorit) për të shlyer kredinë, dhe çdo shpenzim tjetër lidhur me dhënien dhe përdorimin e kredisë, të paraqitur në një plan shlyerjeje të kredisë;
 - i. koston e mbajtjes së një llogarie apo të përdorimit të një mjeti pagese për transaksionet e lëvrimin të kredisë dhe të shlyerjeve/pagesave, dhe kosto të tjera lidhur me transaksionet e pagesave (kur është e aplikueshme);
 - j. garancitë e vendosura për të siguruar ekzekutimin e kontratës së kredisë, dhe sigurimi i jetës ose i pronës (kur janë të aplikueshme);
 - k. të drejtën e tërheqjes nga kontrata e kredisë, sipas përcaktimit të nenit 11 të kësaj rregulloreje;
 - l. të drejtën për shlyerjen e kredisë para afatit dhe të përfitimit të një reduktimi të koston totale të kredisë;
 - m. kostot/penalitetet si dhe procedurat dhe metodologjinë e llogaritjes së tyre, të cilat konsumatori duhet t'i paguajë në rastin e shlyerjes së pjesshme ose të plotë të kredisë, përpara afatit të maturimit;
 - n. formën juridike të vendosjes së kolateralit, vlerësimin dhe mënyrën e vënies në ekzekutim të tij (kur është i aplikueshëm);
 - o. penalitetet lidhur me mosrespektimin e detyrimeve kontraktore të cilat nuk janë përfshirë në llogaritjen e normës efektive të interesit, por të cilat paguhet nga konsumatori në rrethana të caktuara si dhe përcaktimi i këtyre rrethanave. Në rast se njihet vlera e saktë e këtyre penaliteteve që në momentin e lidhjes së kontratës jepen shumat respektive dhe në rast të kundërt, jepet metoda e përlllogaritjes së tyre.
2. Në rastin e kredisë konsumatore e cila shlyhet me këste, si pjesë të kontratës ose si aneks të saj, banka paraqet edhe:
- a. planin e shlyerjes së kredisë në momentin e dhënies së kredisë; dhe
 - b. mënyrën e llogaritjes së normës efektive të interesit (duke përfshirë në llogaritje të gjitha pagesat e paracaktuara që kredimarrësi paguan në momentin e marrjes së kredisë dhe gjatë gjithë kohëvazhdimin të saj) duke dhënë një shembull të detajuar.
3. Një bankë mund të përfshijë në kontratë me vullnetin e saj edhe informacion tjetër shtesë, përveç informacionit të përcaktuar në pikat 1 dhe 2 të këtij neni.

NENI 8

KËRKESA TË PËRGJITHSHME MBI KONTRATAT E KREDISË

1. Kontratat e kredisë që përbëjnë objektin e kësaj rregulloreje bëhen në të gjitha rastet me shkrim dhe një kopje e kontratës së firmosur nga palët, i jepet personalisht konsumatorit në momentin e lidhjes së kontratës ose i dorëzohet apo dërgohet nga banka me postë të regjistruar në adresën e konsumatorit, brenda një periudhe prej 10 (dhjetë) ditësh pune nga nënshkrimi i kontratës.
2. Në rastin e çdo kontrate garancie që siguron shlyerjen e detyrimit që lind nga kontrata kryesore e kredisë, kopje e kontratës së garancisë dhe e kontratës së kredisë i jepet edhe garantuesit të kredisë, në rast se ky i fundit është një person i ndryshëm nga kredimarrësi.
3. Një kontratë kredie konsumatore në çdo rast përcakton qartë kushtet e lëvrit, qëllimin e përdorimit të kredisë si dhe kushtet dhe afatet e shlyerjes së kredisë, së bashku me penalitetet përkatëse.
4. Kontrata e kredisë konsumatore përmban një dispozitë të veçantë për periudhën që konsumatori ka të drejtë të tërhiqet nga kontrata sipas përcaktimeve të nenit 11 të kësaj rregulloreje.

NENI 9

KËRKESA TË VEÇANTA PËR KONTRATAT E KREDISË KUPI (OVERDRAFT-I) DHE PËR KARTË KREDITI

1. Një kontratë kredie kufi (*overdraft-i*) ose për kartë krediti përfshin informacionin e kërkuar sipas nenit 6, pika 2 e kësaj rregulloreje.
2. Konsumatori informohet rregullisht por jo më pak se një herë në vit për gjendjen e llogarisë së tij, nëpërmjet një dokumenti "gjendja e llogarisë" (*statement of account*) që përmban informacionin e mëposhtëm:
 - a. periodha së cilës i përket gjendja e llogarisë (data e fillimit dhe data e fundit);
 - b. gjendja në fillim të periudhës;
 - c. vlerat/shumat, si dhe datat përkatëse kur kredia është vënë në dispozicion të konsumatorit me përshkrimin përkatës;
 - d. gjendja e llogarisë pas xhimit të shumës/shumave të kredisë (bilanci i ri);
 - e. vlerat/shumat e pagesave dhe datat përkatëse kur janë kryer pagesat nga konsumatori, përshkrimi i veprimit/eve;
 - f. normën e fundit të interesit të rënë dakord;
 - g. çdo shpenzim/pagesë për interesat apo/dhe komisioni që është aplikuar, përshkrimi përkatës ;
 - h. gjendja e llogarisë në fund të periudhës.

2. Banka njofton konsumatorin gjatë kohëzgjatjes së kontratës së kredisë, për ndryshimet në normën e interesit ose në kostot e pagueshme, siç përcaktohet në rregulloren “Mbi transparencën për produktet dhe shërbimet bankare e financiare”.

NENI 10 KËRKESA TË VEÇANTA PËR KONTRATËN E KREDISË HIPOTEKARE PËR INDIVIDIN

1. Në rastin e një individi që aplikon për kredi hipotekare, banka është e detyruar t’i paraqesë atij informacionin standard parakontraktor të plotësuar dhe personalizuar sipas formatit të dhënë në aneksin 1, bashkëngjitur dhe pjesë përbërëse e kësaj rregulloreje.
2. Në çdo kontratë kredie hipotekare për individin, banka plotëson kërkesat e parashikuara në nenin 7 të kësaj rregulloreje, me përjashtim të kërkesës së shkronjës “k” të këtij neni.
3. Banka publikon në ambientet e saj dhe pajis individin me informacion në formë të shkruar mbi mënyrën e përlllogaritjes dhe/ose të ndryshimit të normës së interesit të kredisë hipotekare për individin, duke i ofruar klientit si një nga mënyrat e kuotimit të kredisë hipotekare, indeksimin e normës së interesit të kësaj të fundit me normën bazë të interesit të Bankës së Shqipërisë për marrëveshjet e riblerjes dhe të anasjellta të riblerjes (repo).

KREU III RREGULLIMI I KONTRATËS SË KREDISË KONSUMATORE

NENI 11 E DREJTA E TËRHEQJES NGA KONTRATA/MARRËVESHJA E KREDISË KONSUMATORE

1. Konsumatori ka të drejtën të tërhiqet nga marrëveshja dhe/ose kontrata e kredisë konsumatore pa dhënë ndonjë arsye për këtë qëllim, brenda një periudhe kalendarike 14 (katërmëdhjetë) ditore. Ky afat fillon nga dita e arritjes së marrëveshjes ose lidhjes së kontratës, ose nga data kur konsumatori merr dijeni për kushtet kontraktuale (nëse kjo e fundit është e mëvonshme).
2. Përpara ushtrimit të kësaj të drejte konsumatori njofton bankën për synimin e tij (brenda afatit prej 14 ditësh) për t’u tërhequr nga kontrata e kredisë.
3. Në qoftë se kredia është disbursuar dhe përfituar nga konsumatori dhe në qoftë se ky i fundit ushtron të drejtën për t’u tërhequr nga kontrata, banka njofton konsumatorin për vlerën e kredisë që duhet t’i rikthehet nga konsumatori. Kjo vlerë përbëhet nga

shuma e kryegjësë dhe interesit për ditët përkatëse, si dhe shpenzimet e mundshme të bankës të krijuara nga veprime me palë të treta për efekt të disbursimit të kësaj kredie.

4. Shpenzimet e mundshme të bankës të krijuara nga veprime me palë të treta për efekt të disbursimit të kësaj kredie, përfshihen në çdo rast në informacionin kontraktor, ndërsa interesi llogaritet mbi bazën e normës së interesit të rënë dakord.
5. Nëse pala konsumatore përbëhet nga disa persona, dhe njëri prej tyre ushtron të drejtën për t'u tërhequr nga kontrata e kredisë konsumatore, sipas pikave të mësipërme të këtij neni, atëherë dhe personat e tjerë që përbëjnë palën konsumatore kanë të drejtën të tërhiqen nga kjo kontratë.
6. Nëse një konsumator tërhiqet nga kontrata e kredisë, edhe personi që ka hyrë në detyrime kontraktore duke dhënë garanci për detyrimet e konsumatorit sipas kësaj kontrate, mund të tërheqë gjithashtu garancinë/të e vendosura prej tij për ekzekutimin e kësaj kontrate.

NENI 12

TË DREJTAT DHE DETYRIMET NË RASTIN E SHLYERJES (PAGESËS) SË KREDISË PARA AFATIT TË MATURIMIT

Konsumatori ka të drejtën e shlyerjes së plotë ose të pjesëshme para afatit të maturimit të detyrimeve të tij, sipas kushteve të përcaktuara në kontratën e kredisë konsumatore për këtë qëllim. Në këtë rast, banka duhet të bëjë një reduktim të kostos totale të kredisë. Ky reduktim konsiston në uljen e interesave dhe kostove të aplikuara mbi pjesën e pashlyer të kredisë, për periudhën e mbetur sipas kontratës së kredisë.

KREU IV

DISPOZITA TË FUNDIT

NENI 13

MBIKËQYRJA

Banka e Shqipërisë, në rast mosplotësimi të detyrimeve të kësaj rregulloreje, zbaton dispozitat e parashikuara në nenet 74 deri 80 dhe në nenin 89, të ligjit "Për bankat në Republikën e Shqipërisë" dhe në aktet e tjera nënligjore në zbatim të tij.

NENI 14

FUSHA E PËRBASHKËT E ZBATIMIT

Kërkesat e përcaktuara në rregulloren "Mbi transparencën për produktet dhe shërbimet bankare dhe financiare", miratuar me vendimin nr.59, datë 29.08.2008 të Këshillit Mbikëqyrës, zbatohen edhe për

kredinë konsumatore dhe kredinë hipotekare për individin, për aq sa nuk parashikohet ndryshe në këtë rregullore.

NENI 15
HYRJA NË FUQI

Kjo rregullore hyn në fuqi 15 ditë pas publikimit të saj në Fletoren Zyrtare të Republikës së Shqipërisë.

KRYETARI I KËSHILLIT MBIKËQYRËS

ARDIAN FULLANI

ANEKS 1:

FLETË E STANDARDIZUAR E INFORMACIONIT
PARAKONTRAKTOR PËR KREDINË HIPOTEKARE PËR INDIVIDIN

Zërat	Përshkrimi
Teksti prezantues.	Ky dokument nuk përbën një ofertë ligjore detyruese. Shifrat janë dhënë në mirëbesim dhe janë një prezantim i saktë i ofertës që banka do të bëjë sipas kushteve aktuale të tregut, bazuar në informacionin e dhënë. Megjithatë, këto shifra mund të luhaten sipas kushteve të tregut. Dhënia e këtij informacioni nuk parasheh detyrimin e kësaj të fundit për të akorduar kredi.
1. Banka.	
2. Qëllimi i produktit.	Qëllimi për të cilin akordohet kredia hipotekare për individin (blerjen ose ndërtimin e plotë ose të pjesshëm të një prone të destinuar për banim).
3. Përshkrimi i produktit.	Ky seksion duhet të japë një përshkrim të shkurtër, por të qartë të produktit. Duhet të shprehet qartë nëse si garanci do të përdoret një hipotekë mbi një pasuri ose garanci tjetër që përdoret zakonisht dhe nëse është i nevojshëm një vlerësim i kolateralit, dhe nëpërmjet kujt do të kryhet ky vlerësim. Po kështu në këtë seksion përshkruhet nëse produkti i ofruar parashikon pagesën (gjatë periudhës që zgjat kredia) e interesit dhe të kryegjësë me një pagesë të vetme në fund; dhe/ose nëse produkti parashikon pagesën si të kryegjësë dhe interesit gjatë gjithë periudhës së kredisë etj.. Gjithashtu, duhet të shprehet qartë nëse kushtet e kredisë hipotekare varen a) nga pagesa e një shume të caktuar nga konsumatori, e shprehur kjo si një përqindje e vlerës së objektit; dhe/ose b) nga një garanci e një pale të tretë.
4. Norma e interesit (tregon llojin e interesit dhe kohëzgjatjen e periudhës së përcaktuar).	Ky seksion duhet të japë informacion mbi kushtin kryesor të kredisë hipotekare për individin - normën e interesit. Përshkrimi duhet të përfshijë të dhëna a) se si do të ndryshojë norma e interesit duke konsideruar për shembull rishikimin e periudhave, mbylljet e tyre, çështjet që lidhen me penalitetet etj.; b) të dhëna mbi indeksimin e normës së interesit, qoftë e ndryshuar apo fikse, përkundrejt normës bazë të interesit të Bankës së Shqipërisë (normën e interesit të marrëveshjeve të riblerjes dhe të anasjellta të riblerjes); c) mënyrën dhe kohën e njoftimit për çdo ndryshim të normës së interesit.
5. Norma efektive e interesit.	
6. Vlera e kredisë dhe monedha në të cilën kërkohet.	
7. Kohëzgjatja e kontratës së kredisë hipotekare (për shtëpi).	
8. Numri dhe frekuenca e pagesave.	
9. Vlera e çdo kësti për shlyerjen e kredisë hipotekare.	
10. Tabela ilustrative e amortizimit të kredisë (plani i shlyerjeve).	Banka duhet të japë një tabelë përmbledhëse të amortizimit të kredisë e cila duhet të përmbajë të paktën: - pagesat mujore ose tremujore sipas frekuencës (periodicitetit) të pagesave të përcaktuara në pikën 8 për të gjithë kohëzgjatjen e kredisë; Tabela duhet të përmbajë të dhëna mbi: - vlerën e kryegjësë së paguar; - vlerën e interesit; - kryegjënë e papaguar; - vlerën e çdo kësti; - shumën e kryegjësë dhe interesit. Duhet të shprehet qartë që kjo tabelë është vetëm një tabelë ilustruese dhe përmban një shënim nëse kredia hipotekare e propozuar mbaron një normë interesi të ndryshueshme.

<p>11. Kosto shtesë të pakthyeshme në rastin që aplikohen të tilla.</p>	<p>Duhet të paraqitet një listë e kostove të pakthyeshme të cilat duhet t'i paguajë konsumatori me marrjen e kredisë hipotekare. Kur këto kosto janë nën kontrollin direkt ose indirekt të bankës, duhet të jepet një vlerësim i tyre si dhe duhet të bëhet e qartë që këto kosto do të paguhen pavarësisht rezultatit të aplikimit për kredi. Kosto të tilla mund të përfshijnë për shembull: kostot administrative, komisionet ligjore, vlerësimin e pasurisë etj..</p> <p>Duhet të shprehet qartë rasti kur një ofertë varet nga fakti nëse konsumatori do të pranojë që këto shërbime t'i kryhen nëpërmjet bankës.</p>
<p>12. Kosto shtesë të tjera.</p>	<p>Kjo listë duhet të përfshijë, për shembull:</p> <ul style="list-style-type: none"> - sigurimin ndaj mosplotësimit të pagesave (papunësi/vdekje); - sigurimin ndaj zjarrit; - sigurimin e ndërtesës dhe/ose të ambienteve shtesë. <p>Duhet të shprehet qartë rasti kur një ofertë varet nga fakti nëse konsumatori do të pranojë që këto shërbime t'i kryhen nëpërmjet bankës.</p>
<p>13. Shlyerja para afatit të maturimit (kur është e aplikueshme).</p>	<p>Banka duhet të shpjegojë:</p> <ul style="list-style-type: none"> -kushtet e shlyerjes së parakohshme (nëse ka); dhe -shpenzimet e tjera që sjell kjo shlyerje. <p>Kur nuk është e mundur të përcaktohen shpenzimet që në këtë moment, duhet të shprehet qartë që një shumë e tillë e mjaftueshme do të jetë e pagueshme për të kompensuar kostot e bankës për kryerjen e transaksioneve.</p>
<p>14. Skemat e brendshme të ankimit.</p>	<p>Emri, adresa dhe numri i telefonit të pikës së kontaktit për rastet e ankimit.</p>
<p>15. Penalitete të tjera.</p>	<p>Në këtë seksion jepet informacion mbi penalitetet që rrjedhin nga shkeljet e detyrimeve kontraktuale, të cilat nuk janë përfshirë në llogaritjen e NEI-t. Kur njihet vlera e saktë e tyre jepen shumat respektive dhe në rast të kundërt jepet metoda e llogaritjes.</p>

ANEKS 2:

DISA SUPOZIME MBI LLOGARITJEN E NEI-T PËR KREDITË KUFÏ (OVERDRAFTIN) DHE PËR KARTAT E KREDITIT.

1. Nëse një kontratë kredie i jep të drejtën konsumatorit për të tërhequr fondet në çdo kohë, do të supozohet që vlera e kredisë tërhiqet menjëherë dhe në total.
2. Nëse një kontratë kredie parashikon mënyra të ndryshme tërheqjeje nëpërmjet aplikimit të komisioneve dhe normave të ndryshme të huamarrjes, do të supozohet që vlera totale e kredisë tërhiqet me komisionin më të madh dhe me normën më të lartë të interesit të zbatueshme për tërheqjen më të zakonshme të kësaj kontrate kredie.
3. Nëse një kontratë kredie i jep konsumatorit të drejtën e tërheqjes në përgjithësi të fondeve, dhe vendos midis mënyrave të ndryshme të tërheqjes një kufizim për shumën dhe periudhën e kohës, do të supozohet që shuma e kredisë tërhiqet në datën më të hershme të parashikuar në marrëveshje dhe në përputhje me limitet e tërheqjeve.
4. Nëse nuk ka një plan fiks pagesash, do të supozohet që:
 - a. kredia jepet për një periudhë njëvjeçare; dhe/ose
 - b. kredia do të paguhet me 12 këste të barabarta mujore.
5. Nëse ka një plan fiks pagesash për shlyerjet, por shuma e pagesave është e ndryshueshme, do të supozohet që shuma e secilës pagesë është më e vogla nga vlerat që parashikon kontrata.
6. Me përjashtim të rasteve në të cilat është përcaktuar ndryshe, kur kontrata e kredisë parashikon më shumë se një datë shlyerjeje, do të supozohet që kredia bëhet e disponueshme dhe pagesat kryhen në datën më të hershme të parashikuar në kontratë.
7. Nëse në një kontratë kredie nuk është përcaktuar kufiri i saj, do të supozohet që ky kufi është 200,000 lekë ose kundërvlefëta në monedhë të huaj.
8. Në rastin e kontratës për kredi kufi (overdraft), do të supozohet që kredia është tërhequr në total dhe për të gjithë kohëzgjatjen e kontratës së kredisë. Nëse nuk dihet kohëzgjatja e kontratës së kredisë, NEI do të llogaritet duke supozuar që kohëzgjatja e kredisë është tre muaj.

9. Nëse për një periudhë ose një shumë të kufizuar kredie ofrohen norma interesi dhe komisione të ndryshme, do të supozohet që norma e interesit dhe komisionet janë më të lartat për të gjithë kohëzgjatjen e kontratës së kredisë.

10. Në kontratat e kredisë konsumatore për të cilat është vendosur një normë fikse interesi në lidhje me periudhën fillestare, në fund të së cilës është vendosur një normë e re huamarrjeje dhe që më pas ndryshohet periodikisht sipas një indeksi të rënë dakord, llogaritja e NEI-t do të bazohet në supozimin që, në fund të periudhës me normë fikse interesi, norma e interesit do të jetë e njëjtë si në momentin e llogaritjes së NEI-t, bazuar në vlerat e indekseve të rëna dakord në atë moment.



REPUBLIKA E SHQIPËRISË
BANKA E SHQIPËRISË
KËSHILLI MBIKËQYRËS

VENDIM

Nr. 06, datë 11.02.2009

PËR
PËRSHTATJEN E DOKUMENTACIONIT MBI TË CILIN MBËSHTETET
VEPRIMTARIA BANKARE DHE FINANCIARE E BANKAVE, QË
OPEROJNË NË REPUBLIKËN E SHQIPËRISË ME KËRKESAT E LIGJIT
NR.9662, DATË 18.12.2006 "PËR BANKAT NË REPUBLIKËN E
SHQIPËRISË"

Këshilli Mbikëqyrës i Bankës së Shqipërisë, në bazë të nenit 12 shkronja "a" dhe nenit 43 shkronja "c" të ligjit nr. 8269, datë 23.12.1997 "Për Bankën e Shqipërisë", si dhe për zbatim të nenit 43 shkronja "e" të ligjit nr. 8269, datë 23.12.1997 "Për Bankën e Shqipërisë" dhe nenit 134 pika 1 të ligjit nr.9662, datë 18.12.2006 "Për bankat në Republikën e Shqipërisë", me propozim të Departamentit të Mbikëqyrjes,

VENDOSI:

1. T'u kërkojë bankave që kryejnë veprimtari bankare në Republikën e Shqipërisë të përshtasin dokumentacionin mbi të cilin mbështetet veprimtaria e tyre bankare dhe financiare me kërkesat e ligjit nr.9662, datë 18.12.2006 "Për bankat në Republikën e Shqipërisë".
2. Shtojca që i bashkëlidhet këtij vendimi, të shërbejë si bazë për përditësimin e anekseve ekzistuese të licencave të bankave dhe degëve të bankave të huaja, në përputhje me përcaktimet e veprimtarive bankare dhe/ose financiare sipas ligjit nr.9662, datë 18.12.2006 "Për bankat në Republikën e Shqipërisë".
3. Të autorizojë Guvernatorin e Bankës së Shqipërisë të nënshkruajë licencat e përditësuara të bankave dhe degëve të bankave të huaja.
4. Ngarkohet Departamenti i Mbikëqyrjes në Bankën e Shqipërisë për zbatimin e këtij vendimi.

5. Ngarkohet Departamenti i Marrëdhënieve me Jashtë, Integritet Evropian dhe Komunikimit në Bankën e Shqipërisë për botimin e këtij vendimi në Buletinin Zyrtar të Bankës së Shqipërisë.

Ky vendim hyn në fuqi menjëherë.

SEKRETARI

KRYETARI

YLLI MEMISHA

ARDIAN FULLANI

SHTOJCË 1

PËR

PËRSHTATJEN E DOKUMENTACIONIT MBI TË CILIN MBËSHTETET VEPRIMTARIA BANKARE DHE FINANCIARE E BANKAVE QË OPEROJNË NË REPUBLIKËN E SHQIPËRISË ME KËRKESAT E LIGJIT NR.9662, DATË 18.12.2006 "PËR BANKAT NË REPUBLIKËN E SHQIPËRISË"

(Miratuar me vendimin nr. 06, datë 11.02.2009 të Këshillit Mbikëqyrës të Bankës së Shqipërisë.)

	Ligji nr 8075, datë 22.02.1996 "Për sistemin bankar në Republikën e Shqipërisë"	Ligji nr.8365, datë 02.07.1998 "Për bankat në Republikën e Shqipërisë"	Ligji nr.9662, datë 18.12.2006 "Për bankat në Republikën e Shqipërisë"	
1	Neni 26, pika 3: a) <i>Pranimin e depozitave (në formën e depozitave pa afat, depozitave me afat ose formave të tjera të depozitave), për të cilat paguan ose jo interes</i>	Neni 26, pika 3: a) <i>të pranojë dhe të grumbullojë depozita bankare.</i> Neni 2, shkronja "b": <i>"Veprimtaria bankare" është veprimtaria tregtare e pranimit dhe e grumbullimit të depozitave nga publiku dhe e përdorimit të këtyre fondeve për të dhënë kredi, paradhënie, hua ose si investim për llogari dhe në ngarkim të personit juridik që e kryen këtë veprimtari, si dhe veprimtari të tjera tregtare të përcaktuara me akte nënligjore nga Banka e Shqipërisë.</i>	Neni 54, pika 2: <i>"Banka ose dega e bankës së huaj licencohet të kryejë veprimtaritë bankare sipas përcaktimit të nenit 4 të këtij ligji dhe financiare sipas pikës 2 të këtij ligji."</i> Neni 4: <i>"Veprimtari bankare" është pranimi i depozitave monetare ose i fondeve të tjera të ripagueshme nga publiku dhe përdorimi i tyre për dhënie kredie e vendosje në emër dhe për llogari të vet, si dhe emetimi i mjeteve të pagesës në formën e parasë elektronike.</i>	Konsiderohet e njëjtë <i>Shënim:</i> Veprimtaria e emetimit të mjeteve të pagesës në formën e parasë elektronike pavarësisht se është shtuar në përkufizimin e veprimtarisë bankare, është një veprimtari që bankat e kanë kryer bazuar në miratimin e Bankës së Shqipërisë në përputhje me kushtet e përcaktuara në rregulloren nr. 28, datë 30.3.2005 "Për mbikëqyrjen e transaksioneve bankare në rrugë elektronike"
2	b) <i>Dhënie kredish, duke përfshirë kredinë konsumatore dhe hipotekare, faktoringun me ose pa burime ndihme dhe financimin e transaksioneve tregtare</i>	Pika 3: b) <i>të japë kredi;</i>	a) <i>të gjitha format e kredidhënies, duke përfshirë edhe kredinë konsumatore e kredinë hipotekore.</i> b) <i>factoringu-un dhe financimin e transaksioneve tregtare</i>	Konsiderohet veprimtari e njëjtë.
3	c) <i>Marrje hua të fondeve dhe blerje ose shitje për llogari të saj a për llogari të klientëve:</i> i) <i>të instrumenteve të tregut monetar (duke përfshirë, ndër të tjera, çeqet, kambialet dhe certifikatat e depozitave);</i> ii) <i>të letrave me vlerë të borxhit;</i> iii) <i>të kontratave të "së ardhmes" dhe kontratat "e mundësive", që lidhen me letrat me vlerë të borxhit ose normat e interesit;</i> iiii) <i>të instrumenteve të normës së interesit</i>	c) <i>të marrë hua mjete financiare dhe të blejë ose të shesë për llogari të saj apo për llogari të klientëve:</i> i) <i>instrumente të tregut të parave;</i> ii) <i>letrat me vlerë të borxhit;</i> iii) <i>kontrata të së ardhmes (futures) dhe kontrata me kusht (option), që lidhen me letrat me vlerë të borxhit ose me normat e interesit; ose</i> iv) <i>instrumentet e normës së interesit;</i>	dh) <i>tregtimin për llogari të saj ose për llogari të klientëve, qoftë dhe në një këmbim valutë, në një treg të vetorganizuar (OTC) ose ndryshe, si më poshtë:</i> i) <i>instrumente të tregut të parasë (çeqe, dëftesa, certifikata të depozitave etj.);</i> iv) <i>instrumente të këmbimeve valutore dhe instrumente për vlerësimin e normës së interesit, duke përfshirë këtu produkte të tilla, si marrëveshje swap dhe marrëveshje që përcaktojnë vlerën e interesit në të ardhmen;</i>	Konsiderohet veprimtari e njëjtë.
	d) <i>Kryerjen e shërbimeve të pagesës.</i> e) <i>Emetimin dhe administrimin e mjeteve të pagesës (duke përfshirë ndër të tjera, pagesat me kartë, me çeqet e udhëtarit dhe çeqet e bankierit).</i>	c) <i>të ofrojë shërbimin e pagesave dhe të arkëtimeve;</i> d) <i>të emetojë, të pranojë dhe të administrojë mjete të pagesave</i>	ç) <i>të gjitha shërbimet e pagesave dhe të transferimit të parave, duke përfshirë kartat e kreditit dhe të debitit, çeqet e udhëtarit, çeqet bankare dhe kartat e pagesës</i>	Konsiderohet veprimtari e njëjtë.

4	f) Ndërmjetësim për operacione monetare (duke përfshirë valutat).	dh) të ndërmjetësuar për transaksionet monetare (duke përfshirë valutat)	Shkronja dh) tregtimin për llogari të saj ose për llogari të klientëve, qoftë dhe në një këmbim valutor, në një treg të vetorganizuar (OTC) ose ndryshe, si më poshtë ii) këmbim valutor	Konsiderohet veprimtari e njëjtë
5	g) Lisingu financiar.	e) të ushtrorë qiranë financiare	c) qiranë financiare	Konsiderohet veprimtari e njëjtë
		f) të ofrojë garanci bankare dhe garanci të tjera	ofrimin e garancive dhe marrjen e angazhimeve;	Veprimtaria e marrjes së angazhimeve konsiderohet e re sipas ligjit në fuqi
6		ë) të ofrojë shërbimin e kasave të sigurimit;		Nuk është përfshirë në ligjin aktual.
	h) Kryerjen e shërbimeve si agjent financiar ose këshilltar financiar (jo për shërbime të përshkruara në pikat 3/a dhe 3/b).	g) të shërbejë si agjente ose këshilltare financiare (këtu nuk përfshihen shërbimet e parashikuara në pikat 3/a dhe 3/b të këtij neni);	ë) shërbimet këshilluese, ndërmjetëse dhe shërbime të tjera ndihmëse për të gjitha veprimtaritë e listuara në shkronjat "a" deri "ë" të këtij neni, duke përfshirë referencën e kredisë dhe të analizës, kërkimin dhe këshillimin në lidhje me investimet dhe portofolin, si dhe këshillimin mbi blerjet e mbi strategjinë dhe ristrukturimin e shoqërive	Konsiderohet e njëjtë përveç kryerjes së shërbimeve këshilluese për të gjitha format e kredidhënies e cila është veprimtari e re
		gj) të ushtrorë veprimtari të tjera bankare dhe financiare të përcaktuara me akte nënligjore nga Banka e Shqipërisë Sipas vendimit të Këshillit Mbikëqyrës nr. 58, datë 24.07.2002 "Për shtimin në veprimtaritë e lejuara të bankave të "veprimtarisë bankare lidhur me arin dhe metalet e çmuara"	vi) instrumente të tjera të negociueshme dhe aktive financiare, duke përfshirë veprimet me arin	Konsiderohet e njëjtë
	Pika 4: Bankat kanë të drejtë të bëjnë këmbimin e valutave, duke përfshirë kontrata të së ardhmes për këmbime valutore	Pika 4: Këmbimin e valutave, duke përfshirë edhe kontratat e së ardhmes (futures) për këmbime valutore.	iii) produkte derivative (instrumente derivative), duke përfshirë, midis të tjerave, kontrata të së ardhmes (futures) dhe kontrata me opsione (options);	Konsiderohet e njëjtë
	Pika 5: a) shërbimin e besimit, duke përfshirë pa kufizim, investimin dhe administrimin e fondeve të marra në mirëbesim; b) shërbimin si administrues i portofolit të investimit ose këshilltarit për investimet; c) nënshkrimin dhe shpërndarjen e letrave me vlerë të borxhit e të pronësisë, si dhe tregtimin e letrave me vlerë të pronësisë	Pika 5: a) shërbime besimi (trust), përfshirë, pa kufizim, investimin dhe administrimin e fondeve të besuara (fiduciare); b) shërbime si administrues e portofolit të investimit ose të këshilltarit për investimet; c) shërbime për nënshkrimin dhe shpërndarjen e letrave me vlerë të borxhit dhe të pronësisë, si dhe tregtimin e letrave me vlerë të pronësisë për llogari të saj ose të klientëve, sipas kufizimeve të parashikuara në nenin 33 të këtij ligji.	e) ndërmjetësimin për transaksionet monetare të mëposhtme: i) administrimin e aktiveve të tilla, si administrimi i parave dhe i portofolit, administrimi i fondeve, marrja në kujdestari, shërbimet depozituese dhe të besimit; ii) shërbimin për kompensimin dhe shlyerjen e pagesave të aktiveve financiare, duke përfshirë letrat me vlerë, produktet derivative dhe instrumente të tjera të negociueshme;	Konsiderohet e njëjtë



REPUBLIKA E SHQIPËRISË
BANKA E SHQIPËRISË
KËSHILLI MBIKËQYRËS

VENDIM

Nr. 07, datë 11.02.2009

PËR
DHËNIEN E MIRATIMIT PARAPRAK PËR ZVOGËLIMIN E KAPITALIT TË
BANKËS ITALIANE TË ZHVILLIMIT SH.A.

Në bazë dhe për zbatim të nenit 12, shkronja "a" dhe nenit 43, shkronja "c" të ligjit nr. 8269, datë 23.12.1997 "Për Bankën e Shqipërisë" i ndryshuar, të shkronjës "e", pikës 1 të nenit 24, të ligjit nr. 9662, datë 18.12.2006 "Për bankat në Republikën e Shqipërisë", të vendimit nr. 83, datë 08.10.2003 të Këshillit Mbikëqyrës të Bankës së Shqipërisë mbi "Matricën e vendimmarrjes për procesin e mbikëqyrjes", me propozim të Departamentit të Mbikëqyrjes, Këshilli Mbikëqyrës i Bankës së Shqipërisë,

VENDOSI:

1. Të japë miratimin paraprak për zvogëlimin e kapitalit të Bankës Italiane të Zhvillimit sh.a. në shumën prej 106,000,000 lekësh, nëpërmjet anulimit të 1,060 aksioneve pa të drejtë vote, me vlerë nominale 100,000 lekë për çdo aksion.
2. Ngarkohet Departamenti i Mbikëqyrjes për ndjekjen e zbatimit të këtij vendimi.
3. Ngarkohet Departamenti i Marrëdhënieve me Jashtë, Integritimit Evropian dhe Komunikimit, për publikimin e këtij vendimi në Buletinin Zyrtar të Bankës së Shqipërisë.

Ky vendim hyn në fuqi menjëherë.

SEKRETARI

KRYETARI

YLLI MEMISHA

ARDIAN FULLANI

Botuar nga: Banka e Shqipërisë, Sheshi "Skënderbej", Nr.1, Tiranë.
Tel : 355-4-222230; 235568; 235569;
Faks: 355-4-223558
www.bankofalbania.org
E-mail: public@bankofalbania.org
Tirazhi: 350 kopje